BESLUITEN

BESLUIT (EU) 2018/1582 VAN DE RAAD

van 15 oktober 2018

tot vaststelling van het standpunt dat namens de Unie dient te worden ingenomen in het Gemengd Comité dat is opgericht bij de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds, over de vaststelling van het reglement van orde van het Gemengd Comité en de oprichting van subcomités en gespecialiseerde werkgroepen en de vaststelling van de mandaten ervan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name de artikelen 207 en 209, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds ([1]) („de overeenkomst"), is op 1 oktober 2016 in werking getreden.

(2) Uit hoofde van artikel 52, lid 1, van de overeenkomst wordt een gemengd comité opgericht om onder meer de correcte uitvoering van de overeenkomst te vergemakkelijken.

(3) Krachtens artikel 52, lid 5, van de overeenkomst dient het Gemengd Comité zijn eigen reglement van orde vaststellen en krachtens artikel 52, lid 3, dient het subcomités en gespecialiseerde werkgroepen op te richten.

(4) Om de doeltreffende uitvoering van de overeenkomst te waarborgen, moet het reglement van orde van het Gemengd Comité zo spoedig mogelijk worden vastgesteld.

(5) Het standpunt van de Unie in het Gemengd Comité met betrekking tot de goedkeuring van het reglement van orde van het Gemengd Comité, en de oprichting van subcomités en gespecialiseerde werkgroepen en de vaststelling van hun reglement van orde moet derhalve worden gebaseerd op de aangehechte ontwerpbesluiten van het Gemengd Comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het standpunt dat namens de Unie dient te worden ingenomen in de eerste vergadering van het Gemengd Comité dat is opgericht bij artikel 52 van de kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds, met betrekking tot de goedkeuring van het reglement van orde van het Gemengd Comité en de oprichting van subcomités en gespecialiseerde werkgroepen en de vaststelling van hun reglement van orde, wordt gebaseerd op de ontwerpbesluiten van het Gemengd Comité die aan dit besluit zijn gehecht.

([1]) PB L 329 van 3.12.2016, blz. 8.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de datum van vaststelling ervan.

Gedaan te Luxemburg, 15 oktober 2018.

Voor de Raad
De voorzitter
F. MOGHERINI

BIJLAGE 1

BESLUIT Nr. 1/… VAN HET GEMENGD COMITÉ EU-VIETNAM

van …

tot vaststelling van zijn reglement van orde

HET GEMENGD COMITÉ EU-VIETNAM,

Gezien de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds (hierna „de overeenkomst" genoemd), en met name artikel 52,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De overeenkomst is op 1 oktober 2016 in werking getreden.

(2) Om bij te dragen tot de doeltreffende tenuitvoerlegging van de overeenkomst, dient het reglement van orde van het Gemengd Comité te worden goedgekeurd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

Het reglement van orde van het Gemengd Comité, als vastgesteld in bijlage A, wordt hierbij goedgekeurd.

Gedaan te …, xxxx.

Voor het Gemengd Comité EU-Vietnam

De voorzitter

BIJLAGE A

Reglement van orde van het Gemengd Comité

Artikel 1

Taken en samenstelling

1. Het Gemengd Comité voert de taken uit waarin is voorzien bij artikel 52 van de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds (hierna „de overeenkomst" genoemd).

2. Het Gemengd Comité bestaat uit vertegenwoordigers van beide partijen op het hoogst mogelijke niveau.

Artikel 2

Vergaderingen

1. Het Gemengd Comité komt normaal gesproken jaarlijks bijeen. Een vergadering van het Gemengd Comité wordt bijeengeroepen door de voorzitter. De vergaderingen worden beurtelings in Brussel en in Hanoi gehouden, op een datum die in onderling overleg wordt vastgesteld. Op verzoek van een partij kunnen in onderling overleg bijzondere sessies van het Gemengd Comité worden belegd.

2. Indien beide partijen hiermee instemmen, kunnen de vergaderingen van het Gemengd Comité bij uitzondering via video- of teleconferentie plaatsvinden.

3. De vergaderingen van het Gemengd Comité vinden achter gesloten deuren plaats, tenzij de voorzitter met instemming van de partijen beslist dat de vergadering openbaar is.

Artikel 3

Voorzitter

1. Het Gemengd Comité wordt voor een periode van één kalenderjaar beurtelings door de partij die in het desbetreffende kalenderjaar als gastheer voor de vergadering optreedt, voorgezeten. Het Gemengd Comité wordt, zoals bepaald in artikel 52 van de overeenkomst, voorgezeten de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid of door de vice-eerste minister/minister van Buitenlandse Zaken van de Socialistische Republiek Vietnam. Een partij kan haar bevoegdheid voor het voorzitterschap van de vergaderingen van het Gemengd Comité geheel of gedeeltelijk overdragen aan een hoge ambtenaar.

2. De partij die als gastheer voor de eerste vergadering van het Gemengd Comité optreedt, bekleedt met ingang van de datum van die vergadering tot 31 december van dat jaar het voorzitterschap.

Artikel 4

Deelnemers

1. Vóór elke vergadering wordt de voorzitter door elke partij in kennis gesteld van de voorgenomen samenstelling van haar delegatie.

2. Waar het passend is en met instemming van de partijen, kan de voorzitter deskundigen of vertegenwoordigers van andere organen voor de vergadering uitnodigen als waarnemer of om informatie over een specifiek onderwerp te verstrekken.

Artikel 5

Secretariaat

Een vertegenwoordiger van de Europese Dienst voor extern optreden en een vertegenwoordiger van de regering van de Republiek Vietnam treden gezamenlijk op als secretarissen van het Gemengd Comité. Alle mededelingen van en aan de voorzitter worden doorgestuurd naar de secretarissen. Correspondentie van en aan de voorzitter kan verlopen in om het even welke schriftelijke vorm, ook e-mail.

Artikel 6

Agenda voor de vergaderingen

1. De voorzitter stelt voor elke vergadering een voorlopige agenda op. De voorlopige agenda wordt, samen met de nodige documenten, in om het even welke schriftelijke vorm ten laatste dertig kalenderdagen vóór de start van de vergadering aan de partijen toegestuurd. De voorzitter kan met instemming van de partijen een andere termijn vaststellen voor een specifieke vergadering.

2. Elke partij mag de voorzitter in om het even welke schriftelijke vorm verzoeken een punt op de agenda te plaatsen. Op de voorlopige agenda worden alle punten geplaatst ten aanzien waarvan de voorzitter ten minste 21 dagen vóór de datum van de vergadering een verzoek tot opneming heeft ontvangen.

3. De agenda wordt aan het begin van elke vergadering door het Gemengd Comité goedgekeurd. Indien de partijen dit overeenkomen, kunnen punten die niet op de voorlopige agenda staan, als agendapunt worden opgenomen.

4. Beide partijen kunnen tijdens de vergadering van het Gemengd Comité informatie uitwisselen over de mensenrechtendialoog Vietnam-EU.

Artikel 7

Notulen

1. De voorzitter vat na elke vergadering de conclusies samen die het Gemengd Comité heeft getrokken. Beide secretarissen stellen gezamenlijk op basis van deze conclusies de ontwerpnotulen op, uiterlijk binnen een termijn van dertig dagen na de datum van de vergadering.

2. De ontwerpnotulen worden binnen zestig dagen na de vergaderdatum of uiterlijk op een andere door de partijen overeengekomen datum door de partijen goedgekeurd. Zodra de partijen de ontwerpnotulen hebben goedgekeurd, worden twee originelen ondertekend door de voorzitter. Iedere partij krijgt een origineel.

Artikel 8

Besluiten en aanbevelingen

1. Met instemming van de partijen kan het Gemengd Comité besluiten vaststellen en aanbevelingen doen alleen binnen zijn werkzaamheden en taken als vastgesteld in artikel 52 van de overeenkomst.

2. Besluiten of aanbevelingen van het Gemengd Comité dragen respectievelijk het opschrift „Besluit" of „Aanbeveling", gevolgd door een volgnummer, de datum van vaststelling en een beschrijving van het onderwerp. In elk besluit wordt de datum van inwerkingtreding vermeld.

3. Het Gemengd Comité kan besluiten tot vaststelling van besluiten of aanbevelingen via een schriftelijke procedure. In deze gevallen bereiken de partijen overeenstemming over een termijn voor de duur van de procedure. Indien bij het verstrijken van deze termijn geen partij bezwaar heeft aangetekend tegen het voorgestelde besluit of de voorgestelde aanbeveling, verklaart de voorzitter van het Gemengd Comité dat het besluit of de aanbeveling in onderling overleg is goedgekeurd.

4. De door het Gemengd Comité vastgestelde besluiten en aanbevelingen worden opgesteld in twee door de voorzitter van het Gemengd Comité ondertekende authentieke exemplaren.

5. De partijen kunnen de besluiten en aanbevelingen van het Gemengd Comité bekendmaken in hun respectieve publicatieblad.

Artikel 9

Kosten

1. Elke partij draagt haar eigen personeels-, reis- en verblijfskosten en haar eigen kosten voor post en telecommunicatie in verband met de deelname aan vergaderingen van het Gemengd Comité.

2. Elke partij draagt haar eigen kosten voor de vertolking tijdens de vergaderingen en voor de vertaling van documenten.

3. De partij die als gastheer voor de vergadering optreedt, draagt de kosten voor de organisatie van de vergadering en de reproductie van documenten.

Artikel 10

Subcomités en gespecialiseerde werkgroepen

1. Overeenkomstig artikel 52, lid 3, van de overeenkomst kan het Gemengd Comité besluiten subcomités of gespecialiseerde werkgroepen in te stellen om zich bij de uitvoering van zijn taken te laten bijstaan. De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen brengen na iedere vergadering bij het Gemengd Comité verslag uit.

2. Het Gemengd Comité kan besluiten een bestaand subcomité of een bestaande gespecialiseerde werkgroep op te heffen, het mandaat ervan te bepalen of te wijzigen, of extra subcomités en gespecialiseerde werkgroepen op te richten om zich bij de uitvoering van zijn taken te laten bijstaan.

3. De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen hebben niet de bevoegdheid om besluiten te nemen.

BIJLAGE 2

BESLUIT Nr. 2/… VAN HET GEMENGD COMITÉ EU-VIETNAM

van …

tot oprichting van vier subcomités en gespecialiseerde werkgroepen en tot vaststelling van hun mandaat

HET GEMENGD COMITÉ EU-VIETNAM,

Gezien de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds (hierna „de overeenkomst" genoemd), en met name artikel 52, lid 3, en gezien artikel 10 van het reglement van orde van het Gemengd Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Om op deskundigenniveau te kunnen beraadslagen over de kerngebieden die onder het toepassingsgebied van de overeenkomst vallen, dienen subcomités en gespecialiseerde werkgroepen te worden opgericht. De partijen kunnen na verder overleg op verzoek de lijst met subcomités of gespecialiseerde werkgroepen en/of hun werkterreinen wijzigen.

(2) Overeenkomstig artikel [8] van het reglement van orde kan het Gemengd Comité besluiten tot vaststelling van besluiten via een schriftelijke procedure. ***[indien de schriftelijke procedure in dit geval wordt aangewend]***

(3) Dit besluit dient te worden vastgesteld om de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen tijdig operationeel te maken,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

De in bijlage A genoemde subcomités en gespecialiseerde werkgroepen worden hierbij opgericht. De mandaten van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen zijn vervat in bijlage B.

Gedaan te …,

Voor het Gemengd Comité EU-Vietnam

De voorzitter

BIJLAGE A

Gemengd Comité EU-Vietnam

Subcomités en gespecialiseerde werkgroepen

1. Subcomité [politieke kwesties];
2. Subcomité [handel en investeringen];
3. Subcomité [duurzame ontwikkeling];
4. Subcomité [goed bestuur, de rechtsstaat en mensenrechten].

BIJLAGE B

Mandaten

van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen, ingesteld uit hoofde van de kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds

Artikel 1

1. Tijdens hun vergaderingen kunnen de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen de tenuitvoerlegging van de overeenkomst behandelen op de werkterreinen die binnen hun mandaat vallen. Het subcomité inzake goed bestuur, de rechtsstaat en mensenrechten kan samenwerking opzetten inzake de rechtsstaat, goed bestuur en de uitwisseling van informatie inzake samenwerking op het gebied van de mensenrechten volgens de overeengekomen agenda; het kan echter geen kwesties behandelen die binnen het kader van de mensenrechtendialoog Vietnam-EU worden besproken.

2. De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen kunnen ook onderwerpen of specifieke projecten bespreken die verband houden met het relevante gebied van de bilaterale samenwerking.

Artikel 2

De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen werken onder het gezag van het Gemengd Comité. Zij brengen verslag uit en sturen hun notulen en conclusies binnen dertig kalenderdagen na iedere vergadering aan de voorzitter van het Gemengd Comité.

Artikel 3

1. De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen bestaan uit vertegenwoordigers van beide partijen.

2. Na onderling akkoord tussen de partijen kunnen de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen indien nodig deskundigen op hun vergaderingen uitnodigen en deze raadplegen met betrekking tot specifieke punten op de agenda.

Artikel 4

De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen worden bij toerbeurt (mede-)voorgezeten door de partij die het Gemengd Comité voorzit.

Artikel 5

Een vertegenwoordiger van de Europese Unie en een vertegenwoordiger van de regering van de Socialistische Republiek Vietnam treden gezamenlijk op als secretarissen van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen.

Artikel 6

1. De subcomités en gespecialiseerde werkgroepen vergaderen wanneer de omstandigheden zulks vereisen, na onderling akkoord tussen de partijen, op schriftelijk verzoek van een partij en ten minste eenmaal per jaar. Elke vergadering wordt gehouden op een door de partijen overeengekomen plaats en datum.

2. Wanneer een partij verzoekt om een vergadering van een subcomité of een gespecialiseerde werkgroep, antwoordt de secretaris van de andere partij binnen twintig werkdagen na ontvangst van dit verzoek. In bijzonder dringende gevallen kunnen vergaderingen van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen op kortere termijn in onderlinge overeenstemming tussen de partijen worden bijeengeroepen.

3. Vergaderingen van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen worden gezamenlijk door de beide secretarissen bijeengeroepen.

4. Vóór elke vergadering wordt de voorzitter door elke partij in kennis gesteld van de voorgenomen samenstelling van haar delegatie.

Artikel 7

1. Elke partij mag de voorzitter verzoeken een punt op de agenda van een vergadering van een subcomité of een gespecialiseerde werkgroep te plaatsen. Agendapunten worden ten minste twintig werkdagen voor de datum van de desbetreffende vergadering bij de secretarissen ingediend. Alle stukken worden ten laatste twintig werkdagen voor de vergadering bij de secretarissen ingediend.

2. De secretarissen delen de ontwerpagenda aan de partijen mee ten laatste tien werkdagen voor de vergadering. De definitieve agenda wordt bepaald in onderling overleg tussen de partijen. Onder uitzonderlijke omstandigheden kunnen agendapunten met instemming van de partijen op kortere termijn aan de agenda worden toegevoegd.

Artikel 8

1. De secretarissen stellen gezamenlijk van iedere vergadering ontwerpnotulen op.

2. De vergaderingen van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen zijn niet openbaar, tenzij anders wordt besloten.

Artikel 9

1. Elke partij draagt haar eigen personeels-, reis- en verblijfskosten en haar eigen kosten voor post en telecommunicatie in verband met de deelname aan vergaderingen van de subcomités en gespecialiseerde werkgroepen.

2. Elke partij draagt haar eigen kosten voor de vertolking tijdens de vergaderingen en voor de vertaling van documenten.

3. De partij die als gastheer voor de vergadering optreedt, draagt de kosten voor de organisatie van de vergadering en de reproductie van documenten.